

告 回 函 重郵局 三重廣字第00077號

姓 名 地 話 址

4 1

三重忠孝路郵局第3號信箱

兆

銀

收

□正、附卡申請人身分證影本已附□正、附卡申請人已簽名 一財力證明資料已附



雙幣鈦金商旅卡

Dual Currency Titanium Business Credit Card

國外消費外幣清算 一卡雙幣四海通行

Use foreign currency to pay for overseas spending Go anywhere with dual currency card

『中、英文文義不同,應以中文為準』

In case of any discrepancy between the Chinese and English version, the Chinese version shall prevail.



兆豐銀行 Mega Bank

兆豐金控 Mega Holdings

兆豐銀行雙幣鈦金商旅信用卡申請書 Applicant's occupation/school information (please fill in as much detail as possible, please fill in the name of your school and your major if you are a student) **Application for Mega Bank Dual Currency Titanium Business Credit Card** 是否已持有本行信用卡: ___ 是 ___ 否 公司名稱 Company name Do you already own a credit card with Mega Bank: Yes No 稱 Title 日圓/新臺幣 美金/新臺幣 行業類別 Your sector 雙幣鈦金商旅信用卡 07電腦/電子/雷機 雙幣鈦金商旅信用卡 01政府/公共事業 01.Government/public business 07.Computer/ electronics/machinery USD/NTD Dual Currency Titanium Business Credit Card IPY/NTD 08貿易/白譽 08.Trading/self-employed 02教育業 02.Education Dual Currency Titanium Business Credit Card 09服務業 03軍/警/消防 03.Military/police/firefighter 10白山娄/建筑娄 10.Freelance/architecture 04醫療保健業 04.Medical or healthcare (敬請使用藍、黑色筆正楷靠左填寫,每一方格內填寫一字,謝謝您的配合) (Please use either blue or black ink and to align your writing to the left. Fill in one letter per block. Thank you for your understanding.) 11專業事務所 05金融/保險業 11.Business firms/agency 05.Finance/insurance 12製造業/科技/電訊 12.Manufacturing/technology/ 06運輸業 06.Transportation 申請人基本資料 (請於方格內逐格填寫) Basic Information of the Applicant 職務類別 Type of your job 婚姻狀況 Marital status 01負責人/高階主管 07.Professional exper 07專業人士 中文姓名 Name in Chinese 02中階/基層主管 02.Mid-tier/entry-level manager 08自由業 08.Freelancer 已婚 未婚 03軍/警/消/公/教人員 03.Military/police/firefighter/public servant/teaching 09專業技師 09.Professional technician Married Single 04內勒職員 10.Student 04.Office worker 10學生 05駐外/外勤職員 05.Externally stationed or field operations ____ 11其他,家管 11.Others or homemaker 身分證字號 National ID No. 身分證補換發記錄 Record of reissuance of National ID Card 06佣金人員 現職年資 預計畢業年月(學生戶墳寫) 年收入 Annual income Years of professional experience Expected year and month of graduation (to be filled by students) 補絲 換器 re-issuance 年 萬元 Ten thousand 英文姓名 Name in 公司地址 Company address (請勿填寫郵政信箱) (Please do not fill in a P.O. Box) English (請與護照相同,並填寫大寫英文字,若未填寫,則授權本行代為填寫) (Needs to be exactly the same as what appears on your passport, and to be filled in block letters. Mega Bank will be delegated to fill this column if it has been left blank.) 教育程度 Level of education 出生日期 Date of birth □ 博士 PhD □ 碩士 Master □ 大學 graduate 在 日 н Year Month Day 公司電話 戶籍地址 Permanent address (請勿填寫郵政信箱) (Please do not fill in a P.O. Box) Company phone 附卡申請人資料(請務必附上身分證正反面影本) **Basic Information of the Additional Card Applicant** (Please enclose both front and back of photocopies of national ID card) ※附卡申請人限正卡申請人之配偶、父母、子女、兄弟姊妹或配偶父母,且須年滿15歲 *The additional card applicant must be a spouse, parent (including in-laws), child, or sibling to the primary cardholder, and must be at least 15 years of age. 居住地址 Residential Address (請勿填寫郵政信箱) (Please do not fill in a P.O. Box) □ 同戶籍地址 Same as Permanent address 婚姻 狀況 Marital status 中文姓名 Name in Chinese 已婚 未婚 Married Single 出生日期 Date of birth 與正卡人關係 Relationship with the primary ■ 配偶 spouse ☐ 父母parent ☐ 子女child 在 月 Н 帳單寄送地址 Billing address Year Month Day □ 兄弟姊妹 sibling □ 配偶父母in-law (parent of po 同戶籍地址 同公司地址 同居住地址 Use permanent address Use company address Use residence address 革文姓名 戶籍電話 Permanent telephone Name in English (請與護照相同,並填寫大寫英文字,若未填寫,則授權本行代為填寫) 分機 ext. ds to be exactly the same as what appears on your passport, and to be filled in block letters. pated to fill this column if it has been left blank.) 居住電話 Residence telephone 身分證字號 National ID No. 教育程度 Level of education □ 博士 PhD □ 碩士 Master □ 大學 graduate □ 高中/職 High School/ Vocational High School 專科 Junior College 行動電話 Mobile phone ___ 其他 Others 居住電話 Residence telephone 現居狀況 (必墳) Current status □ 本人名下資產無貸款 本人名下資產有貸款 My assets include loans My assets do not include loans 行動電話 Mobile phone 配偶資產 □ 父母資產 和賃 ____其他 Spouse's asset Parents' asset Dormitory (必填) year(s) 目前房屋居住 I have resided in my current residence for 公司電話 Company Phone Number E-Mail @ (必填) *Email僅限30字元(30 characters)

申請人職業/學校資料(請務必填寫詳實,若學生戶請改填寫學校名稱及就讀系所)

請簽名並同意下述聲明 Please sign and agree to the following statement.

申請人(包含正卡及附卡申請人,以下同) 茲聲明以下記載均屬事實,並同意兆豐國際商業銀行(以下簡稱「貴行」) 及其他往來機構(包含:受託提供信用卡服務之機關、財團法人金融聯合徵信中心、財團法人聯合信用卡處理中心、受責行委託處理事務之委外機構),得依法令規定蒐集、處理、國際傳輸及利用申請人個人資料。申請人經合理期間詳細審閱並了解及同意遵守背面信用卡循環利率及各項費用之收費標準、背面所列用卡須知及同意責行,得以E-mail或其他電子文件型式提供權益手冊暨約定條款,及授權責行爲結匯代理人處理國際信用卡國外消費款之結匯事宜。

The applicant (including applicant to the primary and additional cards) declare that the following statements are true, and agree that Mega International. Commercial Bank Co., Ltd. (hereinafter referred to as Mega Bank) and other transacting institutions (including: institutions commissioned to provide credit card services, the Joint Credit Information Center, National Credit Card Center of R.O.C., and other external institutions commissioned by Mega Bank to carry out services), may collect,process, internationally transmit, and utilize the applicant's personal information pursuant to legal regulations. The applicant has had reasonable time to carefully review, understand, and agree to abide by the credit card's revolving interest rate and the collection standards of various fees on the back, the card use notice on the back, and agree that Mega Bank may provide a rights and equities pamphlet and agreement terms using E-mail or other electronic documents, and delegate Mega Bank to be the applicant's exchange settlement agent in handling the exchange settlement matters pertaining to overseas transactions of international credit card.

- _ 貴行保留核准之權利,所附之申請書及文件恕不退還。
- Mega Bank retains all rights of authorization, and the attached application and documents will not be returned to their respective applicants.
- 申請人同意 實行得利用申請人於 實行最近一年內之其他業務往 ■ 來資料,作為申請人申請 實行信用卡之財力或所得證明。

The applicant agrees that Mega Bank may use the applicant's other business transaction information at Mega Bank in the most recent year as proof of finance or income in applying for a credit card with Mega Bank.

請勾選本信用卡之領取方式:(如未勾選即視為同意選擇由 貴行 掛號郵寄至帳單寄送地址)

Please select the method you wish to receive the credit card: (if no selection is made, it will be deemed that you have agreed for Mega Bank to mail the credit card to your billing address via registered mail)

掛號郵寄至帳單寄送地址。

Mail to your billing address via registered mail.

」親自到 貴行 部/分行領取。

Pick up in-person at Mega Bank's

branch office.

申請人收到 貴行所核發的信用卡,得於七日內通知 貴行解除信用卡契約,無須說明理由及負擔任何費用,但已使用者不在此限。

- The applicant can notify Mega Bank to terminate the credit card contract within seven days of receiving the credit card that has been issued by Mega Bank without any explanation or be held liable to any expense, with the exception of those who have already used the credit card.
- 責行於主動調高申請人的信用卡額度前,應先徵得申請人書面同意 ■ Mega Bank should first obtain a written consent from the applicant before actively increasing the applicant's credit limit.
 - 一經 貴行核發卡片後,不論是否動用額度,相關紀錄均會登載 於財團法人金融聯合徵信中心。
- Once Mega Bank has issued the card, relevant records will all be recorded at Joint Credit Information Center whether or not the credit limit is used.

若申請人目前爲學生身分, 貴行將通知申請人的父母或法定代理 人,請其注意申請人使用信用卡的情形。

If the applicant is currently a student, Mega Bank will notify the applicant's parents or legal representative to pay attention to the applicant's credit card use.

貴行如發現申請人未據實告知具有學生身分,且持有超過三家發 卡機構所核發信用卡或任一家信用額度已超過新臺幣二萬元之情

事 事 , 貴行得立即通知申請人停止卡片的使用。

In case Mega Bank finds that the applicant has not truthfully disclosed his/her student status and holds credit cards issued by more than three card issuers or his/her credit limit at any card issuer exceeds NT\$20,000, Mega Bank can immediately notify the applicant of the termination of the card.

相關消促活動依主辦機關規定辦理,貴行保有變更、修改或終止

■ 之權利。

Relevant promotional activities are organized in accordance with competent authorities, and Mega bank reserves the right to change, alter, or terminate any activity at will.

貴行就申請人逾期未清償之債務,依規定得出售予資產管理公司。

Megan Bank may sell past due debts of the applicant to asset management companies pursuant to legal regulations.

若申請人未依約按時繳款, 貴行得委外催收或依民事訴訟程序聲請強制執行,並依相關規定登錄於財團法人金融聯合徵信中心,

而可能影響申請人未來申請其他貸款、信用卡權益。

If the applicant fails to pay on time in accordance with the agreement, Mega
Bank may outsource collection agency or apply for compulsory enforcement
pursuant to civil litigation procedures, and register the event on Joint Credit
Information Center in accordance with relevant regulations. This may impact
the applicant's rights and equities in applying for future loans and credit cards.

申請人同意收到 責行營業範圍內提供各項業務、金融商品或服務相關之消費、行銷或優惠活動訊息。申請人得致電本行客服表示拒絕接受行銷。

The applicant agrees to receive the information concerning consumption, marketing or promotional activities related to various businesses, financial products or services within the business scope of Mega Bank. The applicant may refuse marketing from Mega Bank by calling Mega Bank's customer service.

申請人同意信用卡契約之相關通知,包含信用卡約定條款、權益通知等, 貴行得以電子文件寄送至本人最後留存於貴行之電子郵件信箱或手機號碼等與申請人約定之電子文件寄送方式。

The applicant agrees to relevant notifications and announcements related to the credit card agreement, including credit card agreement terms and clauses, and notice of rights. Pursuant to e-mail documentation submission agreement with the applicant, Mega Bank may send relevant materials via e-mail to the last existing email address or cell phone number of the applicant saved at Mega Bank.

本申請書得以中文及英文做成。但中文與英文之內容不一致時, 以中文為準。

The application may be executed in both Chinese and English. In the event of any discrepancy between the Chinese and English texts hereof and thereof, the Chinese version shall prevail.

謹慎理財 信用至上 Be prudent in managing your finances and maintain good credit.

循環利率依本行『新臺幣一年期定期儲蓄存款固定利率』加碼年息4.43%~15%,上限利率15%,基準日為105年1月7日。預借現金手續費:每筆預借現金金額X3%+等值NT\$150之約定結付幣別。其他費用及活動詳情請上兆豐銀行網站www.megabank.com.tw查詢

The revolving credit interest rate is based on Mega Bank's "NTD 1-year Time Savings Deposit Fixed Interest Rate" together with a floating annual rate of 4.43% to 15%, with 15% being the cap. Base date of interest on revolving credit: Jan 7, 2016. Service Charges for cash advance: the amount of cash advance x3% + equivalent of NT\$150 in agreed foreign currency. Other fees and activities please refer to www.megabank.com.tw

務必勾選 Check ■ 申請人 同意 不同意 Disagree Agree Applicant <u>貴行得將申請人之信用卡帳單轉成電子檔案格式,寄到申請人指</u> 定之電子郵件信箱或手機號碼等與申請人約定之電子文件寄送方 式為送達;且不論申請人是否開啟文件,均視同已送達,申請人 應定期開啟電子文件,並於 貴行約定期間內繳款,如約定之送達 方式有變更時,應以書面或電話通知 貴行信用卡客戶服務中心辦 理變更,申請人並同意 貴行得將申請人所持有 貴行所有信用卡之 對帳單均採電子文件方式送達申請人。(如未勾選即視為同意) Pursuant to e-mail documentation submission agreement with the applicant, Mega Bank may convert credit card statement into electronic format and to deliver the statement to the applicant's designated email inbox or cell phone number, or other agreed upon electronic document delivery method. The statement will be deemed as having been delivered whether the applicant has opened the files or otherwise. The applicant should regularly open electronic documents and to pay within an agreed upon period with Mega Bank. If changes to agreed upon statement delivery method are made, the applicant shall report such changes via written statement or telephone to Mega Bank's credit card service center. In addition, the applicant agrees for Mega bank to deliver all credit card statements to the applicant via electronic means. (In case no selection is made, it will be deemed that the applicant has given his/her consent) 要記得簽名喔! Check 正卡申請人親簽 **Primary Card** Year年 Month月 Day日 Applicant Signature 附卡申請人親簽 Year年 Month月 Day日 Additional Card Applicant Signature 【附卡申請人如未滿20歲,須法定代理人(即父母或監護人)共同簽 名同意,單方監護請檢附可證明為監護人之戶籍謄本。】 法定代理人同意申請人向 貴行申請信用卡使用,並與申請人共同同 意上述聲明事項。申請人接獲信用卡及約定條款後,請法定代理人 輔導申請人瞭解其內容及正確信用卡消費觀念,以建立申請人良好 信用紀錄及理財觀念。 [If the additional card applicant is a minor (less than 20 years of age), collective signatures from his/her legal representative are also required. For single-parent families, a household registration transcript that proves legal custodianship is required.] The legal representative agrees for the applicant to apply credit card use with Mega Bank, and mutually agrees to the items in the aforementioned statement with the applicant. Upon receiving the credit card and agreement terms and clauses, the applicant's legal representative should guide the applicant to understand its content and to provide accurate views on credit card use to foster the applicant's good credit record and financing views. 父 母 監護人 Father Mother Custodian 卡友推薦活動及介紹人專用填寫 Referral program for existing credit card users 行員/行銷 分證字號 專員代號 I.D. numbe of referee 以下為本行紀錄欄,申請人請勿填寫

年費代碼 1

œ

0

銀行收件條碼黏貼區

擔保品

放款值

分行別

□U□F

ID未貼相片

風險行 009

薪轉代碼

行業別

附件碼

ID穀體

經副襄理

正附卡識別碼

表單控制 ()

雙幣信用卡外幣帳款(請務必填寫) The primary card applicant authorizes Mega Bank to automatically pay credit card debts in foreign currency for the dual currency credit card from the applicant's Foreign Currency Demand Savings Deposit Account listed below (this column is mandatory) 017 *請指定您在本行所開立之任一外匯活期存款帳戶,本帳戶即為 您及附卡申請人於本行所有雙幣信用卡之外幣指定扣款帳戶。 *Please designate any of your Foreign Currency Demand Savings Deposit Account at Mega Bank. The account will be your designated payment account for you and the additional card applicant for all foreign currency debts incurred on dual currency credit cards at Mega Bank. 請自動代扣 Please automatically deduct 務必勾選 Check ■ 最低應繳金額 the minimum payment 待繳總額 total accounts payable (若未勾選,即視為同意授權本行代扣待繳總額) (if no selection is made, it will be deemed that the applicant has consented to delegating Mega Bank to deduct the total accounts payable) 原留印鑑 分行驗印 Applicant's seal stored in Mega 正卡申請人授權貴行自本人下列新臺幣存款帳號自動扣 繳本人及附卡申請人所持貴行所有信用卡之新臺幣帳款 The primary card applicant authorizes Mega Bank to automatically pay credit card debts in NTD from the applicant's NTD Demand Savings Deposit Account listed below (this column is mandatory) 0.17 -*請指定您在本行所開立之任一新臺幣活儲帳戶,本帳戶即為您 及附卡申請人於本行一般信用卡(不含商務卡)之新臺幣指定扣 款帳戶 *Please designate any of your NTD Demand Savings Deposit Account at Mega Bank. The account will be your designated payment account for you and the additional card applicant for all NTD debts incurred on ordinary currency credit cards (excluding Business Card) at Mega Bank. (若您就本行信用卡前已指定新臺幣活儲帳戶為您的自動扣款帳戶,得不 必填寫。) (You do not need to fill this column if you have already designated a NTD Demand Savings Deposit Account as an automatic payment account before applying for Mega Bank's credit card.) 請自動代扣 Please automatically deduct 務必勾選 Check 最低應繳金額 the minimum payment 待繳總額 total accounts payable (若未勾選,即視為同意授權本行代扣待繳總額) (if no selection is made, it will be deemed that the applicant has consented to delegating Mega Bank to deduct the total accounts payable) (※如您希望指定本行其他非正卡申請人帳戶或其他金融機構帳 戶自動轉帳,請另填寫「轉帳付款授權書」。) (*If you wish to designate another non-primary card applicant account at Mega Bank or an account with another financial institution as the automatic payment account, please fill the "Letter of Authority for Payment Transfer" separately.) 原留印鑑 分行驗印 Applicant's seal stored in Mega Bank's file Branch verification of seal

正卡申請人授權貴行自本人下列外匯存款帳號自動扣繳

自動結匯外幣繳付功能 Automatic conversion

■ 正卡申請人 Primary card applicant □ 同意 Agree 不同意 Disagree

當外匯指定扣款帳戶餘額不足以支付本人及附卡申請人各幣別之雙幣信用卡外幣帳款 待繳總額,導致扣款失敗時,授權實行依前一營業日收盤之各幣別即期賣匯匯率自動自本人開立於實行之新臺幣指定扣款帳戶轉換約當外幣後,存入外匯指定扣款帳戶,再予扣款。(若未勾選即視為「不同意」。)

To authorize Mega Bank to automatically convert the applicant's NTD-denominated payment account to equivalent foreign currency using the closing spot currency exchange rate of the previous business day, and to deposit it into the applicant's designated foreign currency-denominated designated payment account, and to make payment accordingly when the balance of the designated foreign currency payment account is insufficient to pay the total amount of the foreign currency balance on the dual currency credit card for the primary cardholder and additional cardholder, resulting in the failure of payment. (If no selection is made, it will be deemed that the applicant "does not agree".)

提醒您: 勾選同意者,但尚未指定扣繳新臺幣信用卡帳款帳戶或已申請新臺幣指定扣款帳戶但非本人或指定其他金融機構帳戶者,請 務必填寫上欄新臺幣指定扣款帳號,否則本項自動結匯外幣繳付 功能無法生效。

Reminder: for those who agree but have not designated an NTD-denominated credit card payment account, or for those who have applied for a designated NTD-denominated credit card payment account but the account is not under the applicant's name or the account is under another financial institution, please fill in the NTD-denominated payment account above, or this automatic foreign exchange payment function will not take effect.



正卡申請人親簽

Primary Card Applicant Signature

Year 年 Month月 Day日

卡片申請辦法說明

申請資格:

正卡申請人須年滿20歲**且於本行開立外匯存款帳戶**;附卡申請人 須年滿15歲,**未滿20歲須由法定代理人簽名同意**,且與正卡人之 關係為配偶、父母(含配偶之父母)、子女、兄弟姐妹。 Application criteria: a primary card applicant should be at least 20 years of age and has opened a Foreign Currency Demand Savings Deposit Account with Mega Bank. The additional card applicant should be at least 15 years of age, and in case he/she is less than 20 years of age, a signed consent from a legal representative is required, and the additional card applicant must be a spouse, parent (including in-laws), child, or sibling to the primary cardholder.

檢附文件:

- 一、正附卡申請人身分證正、反面影本及下列任一財力文件,例如:扣繳憑單、薪資單、薪資入帳證明、勞保單、定存、活存、不動產權狀或其他財力證明。
- 二、外籍人士:有效期限內居留證正反面、護照影本及所得 收入證明,另須徵提台籍保證人或本行定存單設質。
- 三、學生:所得收入證明。

Attachments:

- 1.Photocopies of national ID cards (both front and back) of the primary and additional card applicants, and any of the following financial documents: withholding statement, payslip, proof of salary, labor insurance slip, fixed deposit, current deposit, real property ownership certificate, or other forms of financial statement.
- 2.For foreigners: valid alien resident certificate (both front and back), photocopy of passport and statement of revenue. A Taiwanese guarantor or a pledge on the certificate of deposit at Mega Bank is also required.
- 3. For students: proof of revenue.
- ◆請將正卡申請人之身分證正反面影印本貼於下方,並確認以下 資料均已填寫完整。

員件という場合では Please glue the front and back photocopies of the primary card applicant's national ID card below, and make sure that all information below has been completely filled.

- □ 身分證/護照影本需清楚完整
 The photocopy of the national ID card or passport needs to be clearly visible and complete.
- □ 申請書各個欄位均需填寫無誤 All columns of the application is filled and error-free.
- 一帳單及卡片寄送地址均已勾選無誤
- Addresses for sending credit card bills and the card have been chosen and are error-free.
- □ 本申請書內簽名欄均需簽名完整,且不可塗改 All required signatures are completely signed and no alteration can be made.
- □ 附卡申請人身分證/護照正反面影本請裝訂於申請書後 Please staple the front and back photocopy of the national ID card or passport of the additional card applicant to the back of the application.
- □ 各項財力證明文件請裝訂於申請書後
 Please staple all financial statement documents to the back of the application.



兆豐銀行雙幣鈦金商旅信用卡用卡須知

Notice for using the Mega Bank Dual Currency Titanium Business Credit Card

請詳讀以下注意事項,以做為您決定向本行申 請使用雙幣信用卡之參考:

To apply for the Dual Currency Credit Card with Mega Bank, please consider the following:

一、循環信用利息計算實例:

I. Example of Calculations for Revolving Credit Interest:

- (一) 陳先生每月3日為結帳日,每月18日為繳款截止日,信用額度新臺幣5萬元,7/4~10/3適用循環年利率12.66%(日息萬分之3.468),上期全額繳清。
 - 1.Mr. Chen's balance sheet date is the 3rd of every month, and his payment due date is the 18th of every month. His credit facilities are NT\$50,000, and the applicable annual rate from July 4th to October 3rd was 12.66% (with daily interest of 3.468/10,000). He has paid his last payment in full.
- (二)9月3日對帳單列示:8月13日新增NT\$15,000及USD900(入帳日8月15日),本期待繳總額分別為NT\$15,000、USD900,最低應繳金額分別為NT\$1,500、USD90。陳先生於9月18日繳足9月3日結帳對帳單之最低應繳金額分別為NT\$1,500、USD90,結欠餘額分別為NT\$15,000-NT\$1,500=NT\$13,500,USD900-USD90=USD810。
 - 2.His bank statement on September 3rd indicated the following: transaction of NT\$15,000 and US\$900 on August 13th (posting date on August 15th). The amounts to be paid in this period were NT\$15,000 and US\$900 respectively, with minimum payment of NT\$1,500 and US\$90 respectively. Mr. Chen paid the minimum payment for bank statement of September 3rd, which were NT\$1,500 and US\$90 in full on September 18th. His remaining debt were NT\$15,000-NT\$1,500=NT\$13,500 and US\$900-US\$90 =US\$810 respectively.

3.(1)無逾期繳款之計算實例:

10月3日結帳對帳單列示:9月12日新增消費NT\$5,000及USD50(入帳日9月15日),本期待繳總額分別為NT\$18,729、USD873.76,最低應繳金額分別為NT\$1,404、USD59.26,循環信用利息分別為NT\$229、

本期最低應繳金額及循環信用利息計算式如下 新臺幣最低應繳金額=NT\$5,000×10%+(NT\$15,000-NT\$1,500) ×5%=NT\$1,175,NT\$1,175+循環利息NT\$229=NT\$1,404。 新臺幣循環信用利息=NT\$13,500×0.03468%×49天(8/15~10/2)=NT\$229。

美金最低應繳金額=USD50×10%+(USD900-USD90)×5%=USD45.5,USD45.5+循環利息USD13.76=USD59.26。 美金循環信用利息=USD810×0.03468%×49天(8/15~10/2)=USD13.76。

(2) A.Example of calculations for payments not past due:

Bank statement on October 3rd indicated the following: transaction of NT\$5,000 and US\$50 on September 12th (posting date on September 15th). The amounts to be paid in this period were NT\$18,729 and US\$873.76 respectively, with minimum payment of NT\$1,404 and US\$59.26 respectively, and revolving credit interest of NT\$229 and US\$13.76.

The following are calculations for the minimum payment and revolving credit interest for this period:

Minimum payment in NTD = N\$5,000x10%+(NT\$15,000- NT\$1,500) ×5%=NT\$1,175; NT\$1,175+ revolving credit interest NT\$229=NT\$1,404. Revolving credit interest in NTD=NT\$13,500×0.03468%×49 days (8/15 to 10/2)= NT\$239

Minimum payment in USD = US\$50×10%+(US\$900-US\$90)×5%= US\$45.5; US\$45.5+ revolving credit interest US\$13.76=US\$59.26. Revolving credit interest in USD=US\$810×0.03468%×49 days (8/15 to 10/2)= US\$13.76.

2.逾期繳款之計算實例:

9月3日結帳之對帳單(9月18日為繳款截止日),陳先生因故延遲至10月2日繳納最低應繳金額分別為NT\$1,500、USD90,則收到10月3日之對帳單上將產生逾期手續費NT\$300,並計入當期最低應繳金額中。

新臺幣最低應繳金額=NT\$5,000×10%+(NT\$15,000-NT\$1,500) ×5%=NT\$1,175,NT\$1,175+循環利息NT\$254+逾期手續費 NT\$300=NT\$1,729。

新臺幣循環信用利息=NT\$1,500×0.03468%×48天(8/15~10/1)+NT\$13,500×0.03468%×49天(8/15~10/2)=NT\$254。

美金最低應繳金額=USD50×10%+(USD900-USD90)×5%= USD45.5,USD45.5+循環利息USD15.26=USD60.76。

美金循環信用利息=USD90×0.03468%×48天(8/15~10/1)+USD810×0.03468%×49天(8/15~10/2)=USD15.26。

B. Example of calculations for payments past due:

Mr. Chen does not pay the minimum payment of NT\$1,500 and US\$90 on the September 3rd statement until October 2nd (September 18th was the payment due date). He receives a past due handling fee of N\$300 on his October 3rd statement, which is added toward his current minimum payment.

Minimum payment in NTD = N\$5,000x10%+(NT\$15,000- NT\$1,500)
×5%=NT\$1,175; NT\$1,175+ revolving credit interest NT\$254+past due handling fee
NT\$300=NT\$1.729.

Revolving credit interest in NTD=NT\$1,500×0.03468%×48 days (8/15 to 10/1) +NT\$13,500×0.03468%×49 days (8/15 to 10/2)= NT\$254.

Minimum payment in USD = US\$50×10%+(US\$900-US\$90)×5%= US\$45.5; US\$45.5+ revolving credit interest US\$15.26=US\$60.76.

Revolving credit interest in USD=US\$90×0.03468%×48 days (8/15 to 10/1)+US\$810×0.03468%×49 days (8/15 to 10/2)=US\$15.26.

二、卡片使用說明:

- II. Description of Credit Card Use:
- (一)信用卡所有權屬本行所有,授權您使用,不得讓與或轉借,如違反而 生損害,概由您及保證人連帶負責。
- 1.Ownership of the credit card belongs to Mega Bank. You are authorized to use the credit card and you may not transfer or lend the card to others. Any damage incurred as a result of violation shall be solely borne by you and your guarantor.
- (二)請您務必於收到卡片後,立即在卡片背面簽名欄上簽名及辦理開卡並妥慎保管。
- 2.Upon receipt of the credit card, please sign your name on the back of the card and activate the card immediately, and to keep your credit card safe at all times.
- (三)以信用卡簽帳消費時,應使用與信用卡簽名欄上相同之簽名,如不簽具相同之簽名,不得以簽名不同為由拒絕付款。
- 3.When making a transaction with your credit card, the same signature as the one on your credit card is required. In case a different signature is used, a payment may not be dishonored on the grounds of having used a different signature.
- (四)持卡人於國內原須以簽名方式結帳之交易,倘消費金額於新臺幣3,000元以下者,部分之美食街、電影院、大賣場或加油站等特約商店得以免簽名方式結帳。
- 4.Signature may be exempted for certain domestic transactions at select vendors such as food courts, movie theaters, hypermarkets, or gas stations originally requiring a cardholder to sign, if the transaction amount is less than NT\$3,000.

三、預借現金使用說明:

III.Descriptions for Using Cash Advance:

本行不主動寄發預借現金密碼函,如欲使用預借現金功能,歡迎於官網線上申辦或洽客服專線索取。

Mega Bank will not actively send out a cash advance pin number. If a cardholder wishes to use cash advance service, please call Mega Bank's customer service to receive the cash advance pin.

兆豐銀行雙幣鈦金商旅信用卡用卡須知

Notice for using the Mega Bank Dual Currency Titanium Business Credit Card

四、帳務疑義之處理:

IV.Treatment of Doubtful Bills

請立即通知本行,或於指定繳款日起30天內向本行提出調閱簽帳單影本之申請。

Please notify Mega Bank immediately, or file an application to review a copy of the charge slip 30 days within your designated payment due date.

五、信用卡遺失、被竊時之處理與責任:

V.Treatment and Obligations of Credit Card Loss or Theft:

持卡人之信用卡如有遺失、被竊、被搶、詐取或其他遭持卡人以外之他人占有之情形(以下簡稱遺失等情形),應儘速以電話或其他方式通知銀行或其他經銀行指定機構辦理掛失停用手續,並繳交掛失手續費每卡新臺幣貳佰元。惟持卡人如尋獲已掛失之信用卡並於辦理掛失手續時起七日內繳還銀行者,其所繳掛失手續費,銀行應返還持卡人。但如銀行認有必要時,應於受理掛失手續日起十日內通知持卡人,要求於受通知日起三日內向當地警察機關報案或以書面補行通知銀行。

持卡人自發生信用卡遺失等情形時起被冒用所發生之損失,概由銀行負擔, 但如有下列各款情形之一,則不在此限:

If the cardholder's credit card is lost, stolen, robbed, lost in a swindle, or taken possession by another person other than the cardholder (collectively referred to as "lost"), the cardholder should promptly notify Mega Bank or establishments designated by Mega Bank by phone or other means to report the card loss and pay a card loss report fee in the amount of NT\$200.However, in case the cardholder finds a credit card previously reported to be lost and returns the card within seven days of proceeding with credit card loss procedures, Mega Bank shall return the loss processing fee to the cardholder.However, if deemed necessary by Mega Bank, a notice shall be sent to the cardholder within 10 days after accepting the card loss report, requesting the cardholder to file a report with the local police authority within 3 days after receiving the notice or send a written supplementary report to Mega Bank.

Mega Bank will be responsible for all damages incurred by the cardholder from fraud since the occurrence of credit card loss or other conditions with the exception of any one of the following conditions:

- (一)如有下列事由之一者,且銀行能證明已盡善良管理人之注意義務者,自 發生信用卡遺失等情形時起至辦理掛失停用手續前被冒用所發生之損失 ,概由持卡人負擔:
- 1. In the event of any one of the following conditions and the Bank can prove that it has fulfilled the duties and obligations of a prudent administrator, the cardholder will be responsible for all damages incurred by the cardholder from fraud since the occurrence of credit card loss or other conditions until the reporting of the loss and termination of the card:
 - 1.持卡人得知信用卡遺失或被竊等情形而怠於立即通知銀行,或持卡人 發生信用卡遺失等情形後,自當期繳款截止日起已逾二十日仍未通知 銀行者。
 - (1)The cardholder is aware that his or her credit card has been lost or stolen, but is remiss in promptly notifying the Bank, or if the cardholder still did not notify the Bank of lost or stolen credit card 20 days after the current payment deadline.
 - 2.持卡人違反第八條第一項約定,未於信用卡簽名致遭他人冒用者。
 (2)The cardholder breaches the terms of Paragraph 1 of Article 8 herein by not
 - (2)The cardholder breaches the terms of Paragraph 1 of Article 8 herein by not signing on his or her credit card, which results in unauthorized use by another individual.
 - 持卡人於辦理信用卡掛失手續後,未提出銀行所請求之文件、拒絕協助調查或其他違反誠信原則之行為者。
 - (3)The cardholder did not provide the documents requested by the Bank, refused to assist with the investigation or show other behaviors that violate the principle of good faith after reporting credit card loss.
- (二)在自動化設備辦理預借現金所發生之損失部分,持卡人辦理掛失手續前之冒用損失,由持卡人負擔。
- 2.Regarding cash advances at the automated machines, the cardholder shall be liable for damages occurred prior to reporting of the credit card loss as a result of fraudulent use.
- (三)如有下列事由之一者,無論發生於辦理掛失停用手續前後,被冒用所發生之損失概由持卡人負擔:
- 3. In the event of any one of the following conditions, the cardholder will be responsible for all damages from fraud before or after reporting a credit card loss:

- 1. 他人之冒用為持卡人容許或故意將信用卡交其使用者。
- (1)The unauthorized use by another individual is permitted by the cardholder or the cardholder intentionally gave his or her card to said individual.
- 2.持卡人故意或重大過失將使用自動化設備辦理預借現金或進行其他交易之分易容碼或其他辨識持卡人同一性之方式使他人知悉者。
- (2)The password for cash advance or other transactions at the automated facilities or other means to identify the cardholder is known to a third party due to the cardholder's intentional or gross negligence.
- 3. 持卡人與他人或特約商店為虛偽不實交易行為或共謀詐欺者。
- (3)The cardholder conspired with a third party or contracted merchant to falsify transactions or to commit credit card fraud.

六、清僧青仟:

VI. Settlement Obligations:

正卡持卡人應對附卡持卡人使用信用卡所生應付帳款負連帶清償責任。附卡持卡人僅就使用該附卡所生應付帳款負清償責任。

The primary cardholder is jointly liable for the amount due and payable from the use of the credit card by the additional cardholder. The additional cardholder is only liable for the amount due and payable from the use of the additional card.

七、資料更動時:

VII. Changes of Information:

本申請書各欄原載內容如有異動,您必須以書面或電話通知本行更改, 倘未依規定辦理致生延誤或損失,將由您負責。

本行客服專線:02-8982-0000

If changes occur in any of the original contents in any of the boxes found in this application form, you shall notify the Bank to make changes accordingly via written or phone report. You will be responsible for any delay or damage resulting from failure to adhere to these procedures.

Mega Bank Customer Service Hotline: 02-8982-0000

八、本行委外處理:

VIII. Outsourcing of Business Operations:

申請人同意本行之交易帳款收付業務、資料處理業務或其他經主管機關 許可得委託他人處理之作業項目,於必要時得委託適當之第三人或與各 信用卡組織之會員機構合作辦理。

The applicant agrees that if deemed necessary, the Bank may commission suitable third parties or cooperate with member institutions of the credit card organizations to handle the billing and payment operations, computer processing operation or other operations that may be outsourced as approved by the competent authority.

九、其他:

IX. Others:

因本契約涉訟時,雙方同意以臺灣臺北地方法院為第一審管轄法院,但 不得排除消費者保護法第四十七條或民事訴訟法第四百三十六條之九規 定小額訴訟管轄法院之適用。

In case of litigation arising from this agreement, both parties agree that the court of first instance shall be the Taiwan Taipei District Court. However, the application of Article 47 of Consumer Protection Law or Article 436-9 of the Code of Civil Procedure on small claim court may not be excluded.

*Mega International Commercial Bank would like to remind you that either overseas transactions or transactions with stores whose acquiring bank accounts are foreign banks, will all be paid with the designated currency (USD/JPY) you have applied for. Please be cautious that though the interface of certain online stores may be in Mandarin Chinese, but their acquiring banks may be foreign. When a transaction is made using the Mega Bank Dual Currency Titanium Business Credit Card, the transaction amount will be paid pursuant to this agreement whether the transaction amount is denoted in NTD or foreign currency on your transacting website. Please take note of the transacting currency to avoid exchange loss. Please confirm with your transacting store if you wish to understand whether the acquiring bank of the online store is a domestic or foreign bank.

兆豐銀行信用卡循環信用利率及各項費用計算說明

Description of Mega Bank Credit Card Revolving Credit Interest Rate and Calculations for Various Overheads

費用/利率及收取條件 費用/利率及收取條件 項目 Interest Rates and Their Conditions Interest Rates and Their Conditions 退回溢繳款 鈦金商旅正卡NT\$3,000附卡免年費。 NT\$50,不含跨行匯款手續費。 收取條件:第一年免年費,第二年後依本行辦法予以優惠 手續費 收取條件:溢繳款要求以支票或他行帳戶退回者。 年費 NT\$3,000 for primary card of Titanium Business Card, and no charge for additional cards. Collection conditions: Annual fee is waived for the first year, and discounts may be given pursuant to Mega Bank's Handling fee for refund of NT\$50, excluding inter-bank transfer fee. Collection conditions: when a cardholder requires overpayment to be refunded via cheque or to other bank account. Annual fee overpayment 繳納交通罰鍰 中華電信費用手續費每筆NT\$10,其餘每筆NT\$20。 、 汽機車行照 規費、各項中 收取條件:繳納交通罰鍰、汽機車行照規費、各項中 華電信費用者。 華電信費用手 NT\$10 handling fee for every Chunghwa Telecom payment; NT\$20 for 續費 all other payments. Collection conditions: cardholders who make payment of traffic penalties, automobile/motorbike permit fees, and Handling fee for 循環信用 payment of traffic various Chunghwa Telecom fees. penalties,automo-利息 bile/motorbike Revolving permit fees, and credit various Chunghwa 歌予特約商店之日(即入帳日)起按日計算。
For each "principal debt that can be included in the revolving credit," interest will be calculated based on the revolving credit interest rate approved by Mega Bank since its posting date in each interest period until the settlement date of the debt (rounded below each NTD dollar). Computer system evaluation results are used to verify differentiated "revolving credit interest rate" based on the cardholder's "payment history," "JCIC credit records," and "credit card transaction records (evaluation is conducted once every three months, in which Mega Bank's "NTD 1-year Time Savings Deposit Fixed Interest Rate" is used as a base annual interest rate with a floating interest rate of 4.43% to 15%. Seven tiers have been classified with 15% being the cap. Please see announcement on Mega Bank's website for details on the other tiers). Revolving credit interest will be calculated separately for NTD and foreign currency. Conditions: calculated daily as of the date Mega Bank pays engaged stores for the cardholder (i.e. the posting date). interest Telecom fees 繳納金額之1%。 燃料費用手 收取條件:繳納汽機車燃料費用者。 續費 1% of payment. Collection conditions: cardholders who pay vehicle fuel Handling fee for vehicle fuel tax payment 除各信用卡國際組織收取之費用,另加計銀行作業手續費 收取(目前合計1.5%) 收取條件:當交易(含預借現金及辦理退款)之貨幣非約定 國外交易 結付外幣或於國外以約定結付外幣交易(含與設於國外之特 約商店以約定結付外幣交易)時,依據銀行與信用卡組織清 延滯第1個月常月計收NT\$300,連續第2個月延滯者常月 手續費 算日(非簽帳日)之匯率轉換為約定結付外幣。 計收NT \$ 400, 連續第3個月(含)以上延滯者常月計收NT Overseas 逾期手續 In addition to fees collected by each international credit card organization, a bank handling fee will also apply (currently the cumulative fee is 1.5%). Collection conditions: when the transaction (including cash advance and handling of refunds) currency is not an agreed settlement foreign currency or when a foreign currency (including transaction is made overseas using an agreed settlement foreign currency (including transactions using agreed foreign currency with engaged stores located overseas), the payment will be converted to the agreed settlement foreign currency based on the exchange rate on the settlement date (not the billing date) of Mega Bank and credit card organization. transaction fees \$500 • 費 收取條件:未於繳款截止日前繳足最低應繳金額者。 Past due NT\$300 is charged for the first month of delay; NT\$400 is charged for the second consecutive month of delay; and NT\$500 is charged for the third consecutive month (inclusive) of delay. Collection conditions: charged to cardholders who fail to pay the minimum payment before the due date. handling fee 境內:每筆預借現金金額x3%+NT\$150 境外:每筆經由信用卡國際組織匯率轉換為約定外幣之 預借現金金額x3%+等值NT\$150之約定外幣。 費用隨信用卡組織規定調整。收取條件:於國外因卡片遺失急需用 緊急替代卡 卡透過本行或向信用卡組織申請緊急補發者 預借現金 手續費 手續費 Overheads will be adjusted based on the regulations of the credit card organization. Collection conditions: when a cardholder loses his/her card overseas and requires an emergency reissuance via Mega Bank or the credit card organization 收取條件: 持卡人以信用卡帳戶辦理預借現金者。 Handling fee for emergency card Within Taiwan: amount of every cash advance transaction x3%+NT\$150
Overseas: the amount of every cash advance in agreed foreign currency
that has been converted by using the exchange rate of credit card
international organization x3% + equivalent of NT\$150 in agreed foreign
currency Collection conditions: cardholder uses credit card account to Handling fee for cash advance 信用卡遺失/ 上限NT \$ 3,000 (白金卡等級(含)以上免自負額)。 被竊/被搶遭 收取條件:詳細內容請參考本行信用卡約定條款卡片遺失等情形。 process cash advance. 冒用之自負額 Cap NT\$3,000 (no liability for Platinum cardholders or above (inclusive).
Collection conditions: Please see Mega Bank's credit card agreement terms Cardholder liability when a credit card 每卡NT\$200。如持卡人尋獲已掛失之信用卡並於辦理掛 on credit card loss and other situations for details. becomes lost/stolen/robbed/ 失手續時起七日內繳回本行,則全額退費。 掛失手續 forged 收取條件:持卡人之信用卡有遺失、被竊或其他喪失占有等情形而通知本行辦理掛失手續者。 電子政府多元付費共通平台(E政 費 每筆NT\$0。 Card loss 府平台)交易處 收取條件:使用電子政府多元付費共通作業平台者 NT\$200 for every card. In case the cardholder finds a credit card report fee previously reported to be lost and returns the card within seven days of proceeding with credit card procedures, the loss processing fee will be returned in full. Collection conditions: when a cardholder reports a credit card that has been lost, stolen, or subjected to other conditions NT\$0 per transaction. Collection conditions: cardholders who utilize the Electronic Government Diversified Payment Joint Platform. 理費 Handling fee for transactions on Electronic Government Diversified Payment Joint Platform (e-Government Platform) and Megan Bank proceeds with lost card processing 1. 每筆NT\$0。2. 罰單性質之繳費項目係屬民眾個人違規行為所產生, 得由民眾自行負擔,並於繳納罰單金額加上手續費一併刷卡,依罰單 繳費金額區分每筆NT\$2-NT\$35。 公務機關信用 國內消費每筆NT\$50,國外消費每筆NT\$100。 卡繳費平台交 收取條件:持卡人對帳單有疑義時向本行申請調閱簽單 ,事後經本行確認為本人簽帳款者。 調閱簽帳 易處理費 Handling fee for transactions on the Governmental Authority Credit Card Payment Platform 收取條件:使用公務機關信用卡繳費平台者 NNSO per transaction. 2 Payment items related to penalties result from individual, personal violations and must be borne by the person. The handling fee will be added to the amount of penalties during the credit card transaction, and a NTS2 to NTS35 bandling see that the charged based on the amount of the penalty ser transaction, and a NTS4 to NTS45 bandling see that the charged based on the amount of the penalty set ransaction, and a NTS4 to NTS45 bandling see that the charged based on the amount of the penalty set ransaction. The penalty set that the control of the charged based on the amount of the penalty set and the second of the penalty set that the penalty set the penalty set the penalty set the penalty set that the penalty set the penalty set that the penalty set that the penalty set that the penalty set the penalty set that the penalty set the 單手續費 NT\$50 for every transaction in Taiwan and NT\$100 for every overseas Charge slip transaction. Collection conditions: when a cardholder has a doubtful inquiry fee bill and applies to review signed transaction bills with Mega Bank, and subsequently, the bill in question has been verified to be signed by the 電子化繳費稅 cardholder in person by Mega Bank. 處理平台交易 收取條件:使用電子化繳費稅處理平台者 補發歷史 每帳款期間帳單NT\$100。 處理費 NT\$0 per transaction. Collection conditions: cardholders who utilize the e-Tax Payment Platform. Handling fee for transactions on the e-Tax Payment Platform 帳單手續 收取條件:持卡人要求補寄超過三個帳款期間以前之書面 費 開立總統證明 每份NT\$100。 Handling fee NT\$100 for every bill close date. 單手續費 收取條件:持卡人要求開立繳款證明。 for reissuing Collection conditions: when a cardholder asks the Bank to reissue paper-based statements older than three bill close dates. past bills Handling fee for issuance of payment slip NT\$100 per payment slip. Collection conditions: when cardholders require Mega Bank to issue payment slip. 特殊帳單 每次每個月份帳單NT\$50。 開立清償證明 每份NT\$100。收取條件: 持卡人第一次要求開立 清償證明免負擔費用,要求補發則酌收費用。 處理費 收取條件:帳單須以掛號寄送或寄至國外者。 單手續費 NT\$50 for every monthly bill. Collection conditions: when the bill needs to be sent via registered mail or to an overseas address. Special bill Handling fee for issuance of settlement slip NT\$100 per settlement slip. Collection conditions: the handling fee will be waived the first time a cardholder requires for issuance of settlement slip, and a fee will be charged for reissuance handling fee

08/09

兆豐銀行履行個人資料保護法告知義務內容

Mega International Commercial Bank Content of Disclosure in Fulfilling Personal Data Protection Act

親愛的客戶您好,由於個人資料之蒐集,涉及申請人的隱私權益,兆豐國際商業銀行股份有限公司(以下稱本行)向申請人蒐集之個人資料及向財團法人金融聯合徵信中心蒐集取得有關申請人之信用資料時,依據個人資料保護法(以下稱個資法)之規定,應明確告知申請人下列事項:

Dear customer, since the collection of personal data involves private interests and equities of the applicant, pursuant to the Personal Data Protection Act (hereinafter referred to as the Act), Mega International Commercial Bank Co., Ltd. (hereinafter referred to as Mega Bank) shall clearly inform the following items to the applicant when collecting personal data from the applicant and while collecting and obtaining credit information from the Joint Credit Information Center:

- 、蒐集之目的: 022外匯業務、040行銷、059金融服務業依法令規定及金融監理需要,所為之蒐集處理及利用、060金融爭議處理、061金融監督管理與檢查、063非公務機關依法定義務所進行個人資料之蒐集處理及利用、067信用卡、現金卡、轉帳卡或電子票證業務、069契約、類似契約或其他法律關係管理之事務、082借款戶與存款戶存借作業綜合管理、088核貸與授信業務、090消費者、客戶管理與服務、091消費者保護、098商業與技術資訊、104帳務管理及債權交易業務、106授信業務、116場所進出安全管理、136資(通)訊與資料庫管理、137資通安全與管理、148網路購物及其他電子商務服務、154徵信、157調查、統計與研究分析、177其他金融管理業務、181其他經營合於營業登記項目或組織章程所定之業務、182其他諮詢與顧問服務
- Objective of information collection: 022 foreign exchange business; 040 marketing; 059 financial institutions to collect, process, and use information in respect to regulations and regulatory financial supervision needs; 060 financial dispute handling; 061 Financial supervision,administration and inspection;063 non-governmental agency to collect, process, and use the information in respect to legal obligation; 067 credit card, cash card, debit card, or electronic certificate business; 069 contract or quenci-contract or other matters in relation to legal management; 082 borrower/depositor consolidated management; 082 credit approval & extension business; 090 consumer/customer management and services; 091 consumer protection; 098 commercial and technology information; 104 account management and debt transaction business; 106 credit extension business; 116 Site safety management; 136 information (communication) and database management; 137 information/communication security and management; 148 Internet shopping and other electronic commerce services: 154 credit; 157 investigation, statistics and research analysis;177 Other financial administrative business: 181 other business items registered in the business certification or in the Articles of Incorporation; 182 other advising or consulting services.
- 二、個人資料之類別:姓名、身分證統一編號/護照號碼、性別、出生年月日、通訊方式及其他詳如相關業務申請書或契約書之內容,並以本行與客戶往來之相關業務、帳戶或服務及自客戶或第三人處(例如:財團法人金融聯合徵信中心)所實際蒐集之個人資料為準。
- 2. Classification of the personal information collected: name, national ID card number or passport number, gender, date of birth, contact information and other information detailed in the relevant applications or contracts/agreements and the personal information is in terms of the information Mega Bank has collected from the business, accounts, or services provided to the customer or from third parties (such as Joint Credit Information Center).
- 三、個人資料利用之期間、地區、對象及方式:
- 3. Duration, area, parties, and ways of using personal information:
 - (一)期間:特定目的存續期間或依相關法令所定(例如商業會計法等)或因執行業務所必須之保存期間或依個別契約就 資料之保存所定之保存年限。(以期限最長者為準)
 - (1) Duration: Within the duration of specific purpose or retention period in accordance with relevant laws/regulations (such as Business Entity Accounting Act etc.) or in line with business needs or individual contracts. (the longest period shall apply)
 - (二) 地區:第(三)點「對象」所列之利用對象其國內及國外所在地。 (2) Area: the domestic and overseas locations of the parties indicated in Item 3 "parties of using the personal information."
 - (三)對象:本行及本行海外分支機構(含受本行委託處理事務之委外機構)、依法令規定利用之機構(例如:本行母公司或所屬金融控股公司等)、其他業務相關之機構(例如:通匯行、財團法人金融聯合徵信中心、財團法人聯合信用卡處理中心、台灣票據交換所、財金資訊股份有限公司、信用保證機構信用卡國際組織、收單機構暨特約商店等)、依法有權機關或金融監理機關、客戶所同意之對象(例如本行共同行銷或交互運用客戶資料之公司、與本行合作推廣業務之公司及聯名機構等)
 - 谷機構等)
 (3) Parties: Mega Bank and its foreign branches (including institutions outsourced by Mega Bank for business handling), and institutions using the information in compliance with regulations (e.g. the parent or holding company of Mega Bank etc.), the institutions in relation to relevant businesses (e.g. correspondent banks, Joint Credit Information Center, National Credit Card Center of R.O.C., The Taiwan Clearing House, Financial Information Service Co., Ltd., credit guarantee institutions, credit card international organizations, credit card acquirers and engaged stores), legally investigation authority or financial supervisory authority, and parties agreed by the customer (such as Mega Bank's jointly marketing information sharing companies, Mega Bank's business cooperative units or co-branded companies).

- (四)方式:符合個人資料保護相關法令以自動化機器或其他非自動化之利用方式。
- (4) Ways: by way of automatic or non-automatic measures compliant with the Personal Data Protection Act.
- 四、依據個資法第三條規定,申請人就本行保有申請人之個人資料得行 使下列權利:
- 4. According to Article 3 of the Act, the applicant may exercise the following rights with regards to your personal information collected by Mega Bank:
 - (一)除有個資法第十條所規定之例外情形外,得向本行查詢、請求 閱覽或請求製給複製本,惟本行依個資法第十四條規定得酌收 必要成本費用。
 - (1) Except the situation stated in the Article 10 of the Act, an applicant may inquire and request for a review or make duplications of your personal information but Mega Bank may charge necessary handling fee in terms of Article 14 of the Act
 - (二)得向本行請求補充或更正,惟依個資法施行細則第十九條規定 ,申請人應適當釋明其原因及事實。
 - (2) An applicant may request to supplement or correct his/her personal information but in terms of Article 19 of the enforcement rule of the Act, the applicant shall explain the reason and fact properly.
 - (三)本行如有違反個資法規定蒐集、處理或利用申請人之個人資料 ,依個資法第十一條第四項規定,申請人得向本行請求停止蒐 集、處理或利用。
 - (3) In terms of the 4th paragraph of Article 11 of the Act, an applicant may request Mega Bank to discontinue collecting, processing, or using in the cases where a violation of this Act has occurred during collecting, processing or using the applicant's information.
 - (四)依個資法第十一條第二項規定,個人資料正確性有爭議者,得向本行請求停止處理或利用申請人之個人資料。惟依該項但書規定,本行因執行業務所必須並註明其爭議或經申請人書面同意者,不在此限。
 - (4) In terms of the 2nd paragraph of Article 11 of the Act, in the event of a dispute regarding the accuracy of personal information, an applicant may request Mega Bank to discontinue processing or using his/her personal information. However, the preceding sentence may not be applicable when it is necessary for the performance of an official duty or fulfillment of a legal obligation and has been recorded, or when it is agreed by the applicant in writing.
 - (五)依個資法第十一條第三項規定,個人資料蒐集之特定目的消失 或期限屆滿時,得向本行請求刪除、停止處理或利用申請人之 個人資料。惟依該項但書規定,本行因執行業務所必須或經 申請人書面同意者,不在此限。
 - (5) In terms of the 3rd paragraph of Article 11 of the Act, an applicant may request Mega Bank to delete, discontinue processing or using his/her personal information when the specific purpose no longer exists or time period expires. However, the preceding sentence may not be applicable when it is necessary for the performance of an official duty or fulfillment of a legal obligation and has been recorded, or when it is agreed by the applicant in writing.
- 五、申請人如欲行使上述個資法第三條規定之各項權利,有關如何行使之方式,得向本行客服(02-8982-0000)詢問或於本行網站(網址:https://www.megabank.com.tw/)查詢。
- Please refer to Mega Bank's customer service (02-8982-0000) or refer to Mega Bank's website (https://www.megabank.com.tw/) for the methods of exercising an applicant's rights prescribed in Article 3 of the Act.
- 六、申請人得自由選擇是否提供相關個人資料及類別,惟申請人所拒絕 提供之個人資料及類別,如果是辦理業務審核或作業所需之資料, 本行可能無法進行必要之業務審核或作業而無法提供申請人相關服 務或無法提供較佳之服務,敬請見諒。
- 6. An applicant is in the position to decide whether to provide personal related information and classification or otherwise. However, Mega Bank may not be able to provide the applicant with relevant services or better services if Mega Bank may not process necessary checking in terms of the operation requirement due to the lack of the applicant's personal information and classification. Your understanding is appreciated.